

من شعر الثورة العالمي

وصلوا مع الفجر

شعر رؤوف روا - خوري "كوبيا"

ديوناسي كزين
شاب، والده وزير
خارجية كوبا رؤوف
روا ووالدته
الدكتورة خوري،
طبيبة مشهورة في
كوبا ومن أصل
عربي، والقصيدة
تحدثت عن الجيش
الأميركي في فيتنام

وصلوا مع الفجر،
عيونهم متقوية

بصرخة... لم يسبق لها مثيل أبدا
والم... كغفرة انغمرت فجأة
والم، يحفر صبور أولئك الرياضيين المختارين
الذين رباهم معهد همام في قلب الغرب...

باختصار: من أبناء عيشة الغوم
كان أولئك الذين غاصوا في الوحل
ممزقين برصاص البنادق المثالية
وحيث بدأوا يفكرون، كان الموعد قد فاتهم

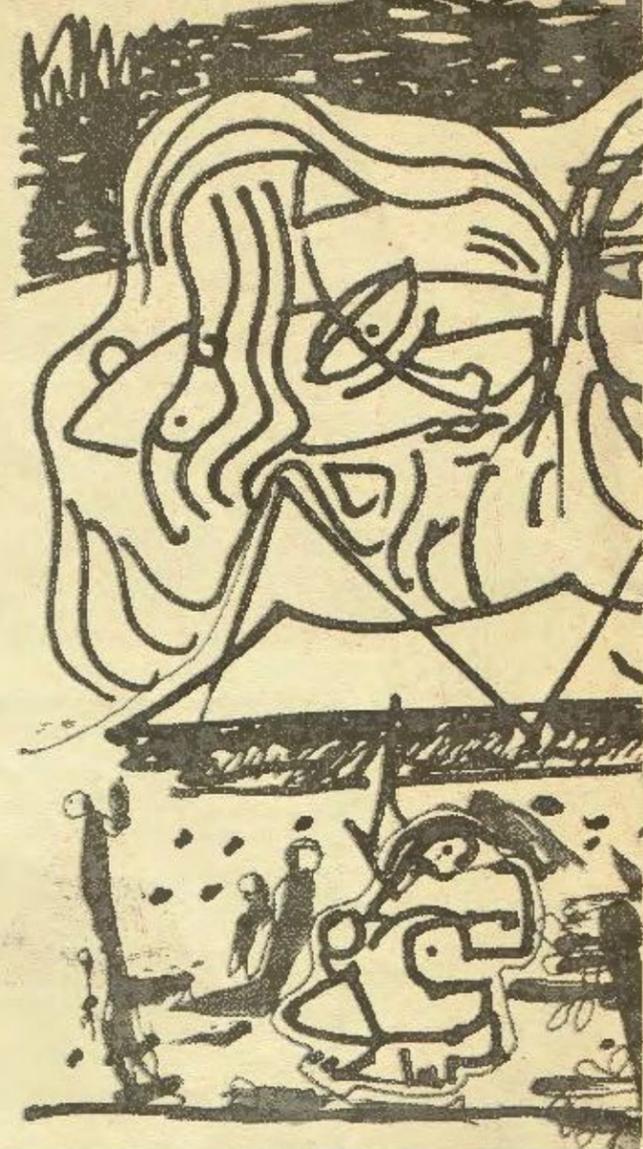
لو انك درست في «نيو انجلند»
وقمت، كل صيف، برحلة متفرقة في أوروبا،
ربما كان ذلك يساعدك على ان تفهم
كيف تمت هزيمة الكتيبة المنقولة جوا
بقيادة الفرور، الميجر «نيكر بوكر» -
وها هو قد تورط في هذه القطعة من الأرض
المزروعة بالأرز
والتي تحمل اسم رتانا
لم يستوعبه ذلك الذي يملك الكلام بلهجة بوسطن الهذبة
والذي اصبح الآن عميد الفائدة
كقشرة الأرز...!

وصلوا مع الفجر
حاملين اغنية على انغام البانجو
وذكري الكوكا كولا في بلاصهم.

وصلوا مع الفجر،
حاملين احلاما صجيبة
عن ناطحات سحب، مظلة بسناج المعارك
وعن قطارات مثقلة بالافخاخ
ومضخات «السيري»
الضلعة عن رش تسريحات النساء

وصلوا مع الفجر،
والفجر كثرهم وحطهم
المعرضون الغريبون يتخطون في مستنقعات الأرز
وزعيق الشواش الرماديين
يتنفس بأصدااء الاثلام
اللام «جون وين» و «غاري كوبر»...

وصلوا مع الفجر
متصلبين في الزمهرير
شمسين وهسارين
دون ان يدركوا كيف حدث الامر
ودون ان يطعموا مصر كتيبة المظليين
المتخلفة هتسك... وراهم
مع سلاحها الفطع... السنة الثابالم التي تاتي على كل شيء



كيف لا ابكي وليس لي في الأرض بيت
...
ابها الحزن التي
ياقوتة تحت كحل امرأة مشربة
لا تقف عند المرايا
فأنا كنت انسى وانصبت
في المرايا السوداء...
النموذج الثاني لاجد شعراء المهجيم
ابو سعلون:

الشاعر لياخذ دوره الحقيقي في
حركة المقاومة...
من اجل ان يخلق القاتل الثوري،
والشاعر الثوري...
نموذجان من الشعر الذي بقي في
الاسمية التي دعت اليها الجبهة
الشعبية، الاول للشاعر العراقي
فوزي كزيم...

«فجأة ابصرت بيتي
كثمة تطرفه عينها بملء الدفاعة
ورأيت الدفاعة
تجمة اخرى بمرآة بيتي
...
ابها الحزن الصبي
فلت لي: غي، فضيت
وفي قلبي بكت

«فجأة ابصرت بيتي
كثمة تطرفه عينها بملء الدفاعة
ورأيت الدفاعة
تجمة اخرى بمرآة بيتي
...
ابها الحزن الصبي
فلت لي: غي، فضيت
وفي قلبي بكت

أنا أعرف طلعت.. فدائي بون الهارب!



طلعت حسن اسماعيل

طلعت حسن اسماعيل هرب من ايدي البوليس الاتي، بعد ان خلف
سفارة اسرائيل في بون بتيكجن جوتجن. هكذا افادت الابناء، الا ان عادة
طلعت هي الا يستسلم لاحد، فكثيرا ما كان هرب من البيت عندما كان يهدد
بالعقاب من والده ام حسن، وكان بيت خارج البيت عند اقربائه، واحيانا
على عتية التزل.

شقيقه صديق لي، وكان كثيرا ما يتحدثني عن نزوات طلعت، وكيف
انه بنوي يجد ان «يعمل» فدائي، وأنه لا يسمح نصيحة احد حتى صديقه
الاسرة الضميمة، المرأة الكثرية العاطفة: «ام محمد».

حتى اصيب طلعت بمرض في ساقه كان يصعب المشي، وقد حدث
ان حطته مع شقيقه مرتين الى سيارة لتقله الى المستشفى، لكن المرض
كان يهدأ احيانا وتذف حذته، ومع ان اهله كانوا قلقين بسبب مرضه، الا
انهم كانوا يعتبرون المرض دائما طبيعيا ضد التحاك طلعت المبكر في صفوف
الجبهة الشعبية..

وعندما كان المرض يأخذ هدنة، كان طلعت يحمل نفسه بصمت وهدهده،
ويهبط الدرج التتوي ليبتهم، ويضفي يهدوء الى قاعدته..
وحلول شقيقه اربع مرات ارجاعه فلم يوافق، وكان يقول لي: «لو
كان راشدا لما منعتاه، اما الآن فإنه يتصرف دون وعي. كنت اخجل،
الصحيح، عندما اطلبه من المسؤولين عنه واخيرا قلت لنفسه انه حر، وقد
يكون اكثر رشدا حتى».

ومع ذلك فقد قوطع في بيته، ولم يتسن له قضاء اجازة عيدالاضحى
مع اسرته، وعندما قابلت شقيقه في تلك الفترة قال لي ان طلعت يرد امامه
دائما تلك العبارة: «نحن لا نأخذ تقودا من الرجعية ولن نأخذ. اموالنا
وامكانياتنا يقدمها الفقراء وسكان الخيمات».

وضحكنا يوما كثيرا، ولم تقب بعدها صورة طلعت المفضي الاشقر،
السامم، الحزين عن ذهني. فقد كان جارا لنا في اربعا، وكان دائما
يستقبلني في بيتهم في جبل الجوفة عندما اسأل عن شقيقه.
اما مدير مدرسته، فيسبندرك الان ان طلعت الطالب في الاول الاعدادي،
والغائب من فترة طويلة، معه.. عفر.

وعلرنا يا طلعت، انا وشقيقك، انا راشدان!

م. سفيان.

كما اللاتينية

العالم الخارجي. ان يعبر، بدلا
من ان يسجل.
غير ان اكبر نجاح دواني هو ذلك
الذي يقوم على المخرج الدائم بين
المترسبين السابقين وهذه هي:
الواقعية السحرية. ويعتبر ادسب
جيوآيمالا (نوبل 1967) رائدا لها.
وهنا وهناك ثمة سمات مشتركة هي
ان الاسلوب يخدم باستمرار حقيقة
مختلفة منه، فهو ملبية لحمل المضمون
وليس مجموعة قواعد بلاغية. فبينما
علم البيان في اللغات الاوربية يجعل
دفعات الروائي الخلاقة تعبس في
قواعد هي علم التراكيب اللغوية،
يحدث العكس في اداب اميركا
اللاتينية. ان التراكيب والاسلوب
وكل ما يتعلق بصفة الكاتب تعكس
كلها في السياق ولا يبقى سوى حركة
الجملة، هذه الحركة التي تعكس
بتنظر وتساوق وتعارض اتباعها،
ان المضمون قد اتخذ جسدا. انه
اصبح بدم. بالمعنى يتحول المسمى
شكل، وليس الشكل هو الذي يصبح
بناءا. من هذه الزاوية يمكن ان نفهم
السحر الذي يلتصق في رواية ادبية
بيروالتمائة عام عزلة.

الناقد الادبي سيقرو مارموي، وهو
الذي قدم هذه الرواية الى الجمهور
الفرنسي عندما ترجمت في الشهر
الماضي، يكشف لنا عن ارتباط هذا
العمل بحقيقة التطورات التي طرأت
على اداب اميركا اللاتينية فيقول:
«ظل ادب اميركا اللاتينية مدة طويلة
يرتبط بما يمكن ان نسميه الواقعية
الساذجة، فهناك حقيقة خارجية هي
العالم او هي المجتمع او هي جميع
المدن، او الغابة الامترونية او المناطق
المدارية... الخ، وعلى الكاتب بأسلوبه
أنفاس ان يبعث هذه الحقيقة ويبعد
تكوينها، سواء في كامل وصفها اي
في شكلها الخام، او بعيد خففتها
بتعويض ما بها من نقص».

ثم يجيء بعد ذلك الجيل المثاني،
جيل الواقعية السيكلوجية. وغسي
نظر هؤلاء، وهم اكثر اهتماما
بالتفاصيل، لم يعد هناك ما يقال
عن الواقع الخارجي، وما يهمهم هو
الحقيقة الداخلية، اي عالم التجربة
الصية.. وما يتابع في وجدان الكاتب
من رؤى، وشطحات خيال، وهو ما
يتطلب من الكاتب ان يكتف، عن وصف
العالم، وان يعمل على ابرازه الى

مواقف

● ان يكون الانسان والحميا
لا يضي على الاطلاق تقل صورة
الواقع بل محاناة نشاطه،
وهو ليس تقديم نسخة منقولة
من خلال ورق شفاف او طبع
صورة عنه، بل المشاركة في
البناء الخلاق لعالم ما يزال
في طور التكوين مع اكتشاف
ابقاعه الداخلي.

وتلى هذا الاساس يمكن
تعريف حرية الفنان الحقيقية:
ان الفنان لا يرسم الواقع كما
هو، مستقلا عنه، وبسلا
مشاركة منه لانه غير مكلف فقط
بتقديم تقرير عن نتيجة المعركة
بل انه واحد من المناضلين
له نصيبه من المبادرة التاريخية
ومن المسؤولية. وهو مطالب
ككل انسان اخر، لا بالانتفاء
بتفسير العالم ولكن بالمشاركة
في تغييره.

روجيه فارودي
«واقعية بلا شفاف»